

第31回定例総会議案

(議長 佐藤晃一)

- 第1号議案 2017年度(2016.9-2017.8)活動報告について
 第2号議案 2017年度収支決算報告について
 第3号議案 2018年度(2017.9-2018.8)活動計画について
 第4号議案 2018年度予算(案)について
 第5号議案 2018年度役員等案について

第1号議案 2017年度(2016.9-2017.8)活動報告について(報告 小林暁子)

1.《第30回定例総会&お茶の会》北大クラーク会館3F国際文化交流活動室、2016年10月29日(土)総会14:30~、お茶会15:30~17:00、お茶会では紙芝居「わたしはテイコです」(絵:児玉智江、文:田村和子)が上演された(語り:日本語:熊谷敬子、ポーランド語:ラファウ・ジェブカ)。参加者:総会17人、懇親会 日本19人、ポーランド6人

2. 例会

(1)《第78回例会》レクチャーコンサート:ショパンとバロックの精神~スティル・ブリゼの応用を通して、出演者(お話)加藤一郎(ピアノ)久保田友、國谷聖香、坂田朋優、長崎結美、田口綾子、札幌大谷学園百周年記念館同窓会ホール、2016年10月2日(日)13:30~、参加者約70人

(2)《第79回例会》アンジェイ・ワイダ監督を偲んで、札幌エルプラザ4F大研修室、2016年12月5日(月)18:00~22:00、お話:中島洋、ビデオ『地下水道』『灰とダイヤモンド』、参加者約25人

(3)《第80回例会》朗読とお茶の会「午後のボエジア」7、ドラマシアターども(江別市)、2017年5月27日(土)14:00~17:00【第1部】プロニスワフ・ピウスツキ没後100年記念(詩劇)ピウスツキ Bronisław Piotr Piłsudski~ポーランド・サハリン 愛と死、原作:尾形芳秀[朗読]、舞台監督:霜田千代麿[朗読/墨象]、演出:斉藤征義、演奏(合唱)ミハウ・マズル、シルビア・オレヤージュ[朗読]、ラドスワフ・ストジャウカ(ピアノ)坂田朋優(サクソフォン/朗読)松山敏(ムックリ)川上恵、結城志穂(トンコリ)橋本隆行、福本昌二、朗読:園部真幸、小林暁子、熊谷敬子、大島龍、菅原みえ子、盲いたシンケンチョウの絶唱:長屋のり子【第2部】交流会、参加者約80人

(4)《第81回例会》ポーランド映画ビデオ鑑賞会2017~イェジー・カヴァレロヴィチ監督の

世界、札幌エルプラザ4F大研修室、2017年7月17日(月・祝)13:00~17:00『夜行列車』1959、『尼僧ヨアンナ』1961、作品について意見交換、参加者約25人

3. 会誌「ポーレ」第89号(2016.9.1)、第90号(2017.1.25)、第91号(2017.4.25)発行

4. 運営委員会:2017年度(1)2016.10.17、(2)11.21、(3)2017.2.27、(4)4.17、(5)7.24

5. 後援/共催等事業

(1)〈後援〉遠藤郁子ピアノリサイタル:ショパン序・破・急・幻~亡夫 田中克己を偲んで、六花亭札幌本店6Fふきのとうホール、2016年9月15日(木)19:00~

(2)〈協賛〉李政美(イ・ジョンミ)コンサート~歴史的建造館に降る祈りの声、曲目:祈り(詩:山尾三省)、アリラン、今日は帰れない(ポーランドパルチザンの歌)ほか、札幌 豊平館2016年9月21日(水)19:30~;小樽文学館9月22日(木)19:00~

(3)〈共催〉第68回さっぽろ雪まつり第44回国際雪像コンクール(2017.2.5~9、大通西11丁目国際広場)にシロンスク県ザブジェ市とグリヴィツェ市からカトヴィツェ美術大学 ASP Katowice コツランガ教授をリーダーとするチーム Snow Art Polandが参加、その作品「重圧 Pressure」は第4位に輝いた。主催:駐日ポーランド大使館

(4)〈後援〉NPO法人まざるか北海道第6回東日本大震災被災者支援コンサート:私たちは忘れない!~「音の絵」ピアノと朗読で綴る名画の世界、脚本:酒井邦子、ピアノ:遠藤郁子、朗読:高梨幸恵、光塩学園 koen 天秘ホール、2017年3月11日(土)14:46~

(5)〈後援〉ポーランド映画祭2017 in 札幌~追悼アンジェイ・ワイダ監督、札幌プラザ2・5、2017年3月18日(土)13:00~17:30映画解説トーク:久山宏一&『灰とダイヤモンド』1958、スコリモフスキ/ワイダ両監督インタビュー映像&『夜の終りに』1960、主催:ポーランド広報文化センター

- (6)〈後援〉北大祭 2017 ポーランド料理テント
“Polski Namiot”、北大総合博物館前、2017
年6月2日(金)～4日(日)、主催:北海道大
学ポーランド人留学生会、協賛:ポーランド広
報文化センター
6. (参考) 2017 年度の会員の動向:入会 10 人、
退会 9 人、会員数:89 人 (2017.9.1 現在)
- 第 2 号議案 2017 年度収支決算報告について
(別紙のとおり、報告 佐々木保子)
- 第 3 号議案 2018 年度 (2017.9-2018.8) 活動計
画について (提案 小林暁子)
1. 《第 31 回定例総会&創立 30 周年祝賀会》、
ニューオオタニイン札幌、2017 年 10 月 21
日 (土) 11:00～総会、12:00～14:00 祝賀会
2. 例会
- (1)《第 82 回例会》ポーランド映画の集い 2018:
『コルチャック先生』1990 アンジェイ・ワイ
ダ監督&お話し:塚本智宏、2018 年 3 月上旬
- (2)《第 83 回例会》朗読会「午後のポエジア」8、
2018 年 5 月下旬
- (3)《第 84 回例会》創立 30 周年記念コンサート、
札幌コンサートホール Kitara 小ホール、2018
年 6 月 23 日 (土) 18:00～、出演予定 (お話)
三浦洋 (ピアノ) 國谷聖香、田口綾子、坂田朋
優、水田香、西村範子、川染雅嗣、徳田貴子、
川本彰子、安藤むつみ、高島真知子&名取百
合子、本田真紀子&横路朋子 (声楽) 松井亜
樹 (伴奏:高橋健一郎)、高橋可奈子
- (4)《例会》ブロニスワフ・ピウスツキ没後 100
年記念連続講演会:井上紘一、新井藤子

- (5)ポーランド旅行、2018 年 10 月
3. 会誌「ポーレ」第 92 号 (2017.9.1)、第 93
号 (2018.1)、第 94 号 (2018.5)
4. オンライン広報の強化 (Facebook, Twitter)
第 4 号議案 2018 年度予算 (案) について (別
紙のとおり、提案 佐々木保子)
- 第 5 号議案 2018 年度役員等案について (提案
小林暁子)
- (会則第 6 条に基づく役員) 新任
- 会 長:安藤厚
副 会 長:小笠原正明、霜田千代麿
運営委員:新井藤子、安藤むつみ、薄井豊美、
熊谷敬子、越野剛、佐々木保子、霜田英麿、
園部真幸、高橋健一郎、塚本智宏、富山信夫、
中島洋、松井亜樹、松山敏、アグニェシュカ・
ポヒワ、ラファウ・ジェプカ
- 事務局長:小林暁子
監査委員:斎田道子、野村信史
(会則第 15 条に基づく事務局、会誌編集委員会お
よび部会)
- 事務局:(事務局長)小林暁子、(会計)佐々木保
子、(副事務局長・広報)越野剛、(渉外)ラフ
ァウ・ジェプカ
- 会誌編集委員会:熊谷敬子、越野剛、塚本智宏、
松山敏、ラファウ・ジェプカ
(会則第 16 条に基づく東京事務所)
- 東京事務所:(所長)霜田英麿、(副所長)熊倉ハ
リーナ

[全議案が承認されました。]

2017年度 収支決算書(自2016年9月1日～至2017年8月31日) (単:円)

| 【収入の部】 | 予 算 | 決 算 | 備 考 |
|-----------|---------|---------|--|
| 会費 | 240,000 | 238,000 | 全額(3千円×92人)の86% |
| 寄付金 | 30,000 | 47,000 | |
| 雑収入 | 50 | 2 | 貯金利子 |
| 小 計 | 270,050 | 285,002 | |
| 前期繰越金 | 321,791 | 321,791 | ゆうちょ210,105円+現金111,686円 |
| 合 計 | 591,841 | 606,793 | |
| 【支出の部】 | | | |
| 事業費 | 150,000 | 90,197 | 78例会<講演と演奏>4.8万、30総会1.4万、79例会<映画ワイド>1.1万、80例会<ポエジア>1千、81例会<映画>1.6万 |
| 連絡費 | 40,000 | 71,206 | ポーレ発送・はがき・切手他 |
| 編集費 | 40,000 | 32,464 | ポーレ印刷費(89,90号)、用紙、トナーカートリッジ |
| 会合費 | 25,000 | 22,137 | 運営委員会5回、例会・総会打合せ2回 |
| 事務費 | 25,000 | 10,090 | 文具・コピー代 |
| 雑費 | 5,000 | 4,622 | ホームページサーバー、ドメイン |
| 予備費 | 306,841 | 0 | |
| 小 計 | 591,841 | 230,716 | |
| 次期繰越金 | 0 | 376,077 | ゆうちょ376,077円 |
| 合 計 | 591,841 | 606,793 | |
| 演奏部会基金 | 【収入の部】 | 【支出の部】 | 備 考 |
| 前期繰越金 | 34,697 | 0 | |
| 利息(北洋銀行) | 0 | 0 | |
| 合 計 | 34,697 | 0 | 次年度へ繰越 |
| 特別会計 | | | |
| 1. 雪像チーム | | | |
| 雪像チーム助成金 | 100,000 | 100,000 | ポーランド大使館より(交通費・食費補助) |
| 2. ポエジア7 | | | |
| ポエジア7経費 | | 50,968 | 飲食費、コピー、郵送、紙皿・紙コップ等 |
| 一般会計より | 968 | | 調整額 |
| ポエジア7助成金 | 50,000 | | ポーランド広報文化センターより |
| 3. 北大祭テント | | | |
| 北大祭テント経費 | | 80,000 | レンタル費用、テント登録費 |
| 北大祭テント助成金 | 110,000 | | ポーランド広報文化センターより |
| 2月交通費 | | 30,000 | 井上・尾形分 |

会計の監査にあたり、関係書類及び通帳を照合した結果、適正に処理されていることを確認しましたのでここに報告します。

2017年 10月 6日

監査委員 齋田道子

印

2017年 10月 11日

監査委員 野村信史

印

| 2018年度 会計予算書(自2017年9月1日～至2018年8月31日) (単:円) | | | |
|--|---------|---------|-------------------------------------|
| 【収入の部】 | 前年度決算 | 予 算 | 備 考 |
| 会 費 | 238,000 | 240,000 | 3千円×80人 |
| 寄付金 | 47,000 | 60,000 | 2017.9-10実績程度 |
| 雑収入 | 2 | 30,010 | 貯金利子等+演奏部会基金より繰入3万 |
| 小 計 | 285,002 | 330,010 | |
| 前年度繰越金 | 321,791 | 376,077 | 2017.9実績 |
| 合 計 | 606,793 | 706,087 | |
| 【支出の部】 | | | |
| 事業費 | 90,197 | 230,000 | 30周年祝賀会10万、ポエジア8/30周年記念演奏会各5万、その他3万 |
| 連絡費 | 71,206 | 70,000 | ポーレ発送等(2万×3号)、その他広報DM1万 |
| 編集費 | 32,464 | 45,000 | ポーレ印刷費等(1.5万×3号) |
| 会合費 | 22,137 | 25,000 | 運営委員会他(5回) |
| 事務費 | 10,090 | 20,000 | 用紙、トナー、文具、コピー他(前年度実績程度) |
| 雑費 | 4,622 | 5,000 | ホームページサーバー、ドメイン(前年度実績程度) |
| 予備費 | 0 | 311,087 | |
| 小 計 | 230,716 | 706,087 | |
| 次年度繰越金 | 376,077 | 0 | |
| 合 計 | 606,793 | 706,087 | |